

かわらばん

KAWARABAN

Vol.10, No. 6

2018.9

H30.7.31現在 個人会員379名 家族会員30組83名 団体会員3組 法人会員2組 学生会員9名

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

Phone: [03-6440-0233](tel:03-6440-0233) Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

★臨時職員(施設管理等)の募集

港区国際交流協会が入っている「国際交流スペース」を管理する日本人(1名)を募集します。

期間: 平成30年10月1日～平成31年3月31日(平日週2日程度) ※更新あり(予定)

時間: 原則として、午後5時15分～8時15分

待遇: 時給985円、交通費一日につき1,000円まで支給

応募: 応募動機を含む「履歴書」を平成30年9月10日(月)必着で事務局までお送りください。

※応募書類はお返しいたしませんのでご承知おきください。

勤務場所: 港区国際交流協会 (北青山一丁目)

送付先: 〒107-0061 港区北青山1-6-3 都営北青山一丁目アパート 3号棟 B1

問合せ先: 事務局長 小門 Tel. 03-6440-0233

★レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ



★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方、意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話する機会を提供します。特にトピックを決めずに楽しくおしゃべりしましょう。お待ちしております！

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

日時: 9月22日(土) 12時00分～13時30分

場所: 三由NNホール、スペースD

港区芝4-1-23

参加費: 無料(予約不要)

Date: September 22 (Sat), 12:00-13:30

Place: Mita NN Hall, Space D

4-1-23 Shiba; Minato-ku

Participation fee: free (no reservation required)

★ Let's Rediscover Japan (LRJ)

LRJ is a gathering for rediscovering Japan, with meetings conducted in English. Do you have enough knowledge about Japan or your country to tell someone about it?

Our guest speaker in September is **Mr. Scott Chang** who will speak on "Japan from my eyes."

Date & time: September 22 (Sat), 14:00-15:30

Place: Mita NN Hall, Space D (4-1-23 Mita; Minato-ku)

Participation fee: ¥500; ¥200 for students (student ID required)

Capacity: 40 people



※上記の内容に関する詳細はチラシ又はHPをご覧ください。

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールでお願いします。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

Phone: [03-6440-0233](tel:03-6440-0233) Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

*Please see the appropriate flier or our website for further information on the above events.



★ Coffee Morning



This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay for coffee and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come. We look forward to meeting you!

Date & time: September 22 (Sat) 10:00–12:00
Place: MIA office

Language: English
Participation fee: free (**non-Japanese** only)

★ Zen Class

How about trying to harmonize your mind and body and return to yourself through zazen (sitting meditation)? If you are interested, please join us!

Date & time: September 29 (Sat) 14:00–15:30
Place: Gender Equality Center “Libra” (Japanese-style Room); Minato Park Shibaura, 1st Floor
1-16-1 Shibaura; Minato-ku
Participation fee: ¥800 (MIA members) ¥1,000 (non-members)
Notice: Please wear comfortable pants for zazen.
Capacity: first 30 people to sign-up
*Participants must be at least 7 years of age;
children under 7 will not be admitted to the venue,
even if they are accompanying an adult.



Rev. Hojun Szpunar (Instructor of the day)

みなと区民まつり 紙芝居「まねきねこのたま」



Kamishibai “Maneki-neko no Tama” at Minato Citizens’ Festival

増上寺で開催される「みなと区民まつり」に MIA ブースを出展します！ 下記のタイムスケジュールで、紙芝居「まねきねこのたま」を上演します。

The MIA booth at the Minato Citizens’ Festival (Zojoji Temple, October 6-7) will feature performances of the kamishibai (traditional picture story) “Manekineko no Tama” at the times shown below.

10/6(土)
日本語(11:30 ・ 13:30) 英語(12:30 ・ 14:30)
10/7(日)
日本語(11:30 ・ 13:30) 英語(12:30 ・ 14:00)

October 6 (Sat)
Japanese: 11:30 & 13:30 English: 12:30 & 14:30
October 7 (Sun)
Japanese: 11:30 & 13:30 English: 12:30 & 14:00

折り紙、けん玉等のゲームも準備する予定です。
ぜひ、お立ち寄りください！

We will also offer traditional pastimes such as origami and kendama. Please come and join us!

★ レインボーブリッジウォーク と フジテレビ見学ツアー

雨天決行
Rain or shine

★ Exploring Rainbow Bridge and Fuji Television Studio

行き先: 芝浦ふ頭駅 → レインボーブリッジ
→ お台場 → フジテレビジョン
→ お台場海浜公園駅

Destination: Shibaura-futo Sta. → Rainbow Bridge → Odaiba → Fuji TV Studio → Odaiba Kaihinkouen Sta.

日程: 10月27日(土)
集合時間: 10時00分(時間厳守)
定員: 50名
参加費: MIA 会員 500円
非会員 800円



Date: October 27 (Sat)
Meeting time: 10:00 (Please be punctual)
Number of participants: 50 people
Fee: ¥500 (MIA members)
¥800 (non-members)

※上記の内容に関する詳細はチラシ又はHPをご覧ください。

*Please see the appropriate flier or our website for further information on the above events.

申込等で取得した個人情報は、当協会が主催する国際交流事業運営の範囲内で使用し、外部に提供することはありません。

Personal data acquired from applications will be used solely for operation of events organized by Minato International Association and will not be disclosed to third parties.